

# GAZETA TRANSILVANIA

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe ună ană 12 fior., pe șese luni 6 fior., pe trei luni 3 fior.  
România și străinătate:  
Pe ană 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU XLIX.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oserii garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrierile nefrancaute nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 157.

Luni, Marți 14 (26) Iulie.

1886.

Brașov, 13 Iulie 1886.

Opozițiunea maghiară se pregătesce de-a declara războiul formal militarismului austriac. În Peșta s'a instituit un comitet, compus din bărbați opoziționali, cu scopul de a conchiama în luna lui August un mare meeting, care se va pronunța în afacerea Iansky.

În fruntea agitațiunii ce s'a pornit contra armatei, pășesc corifeii dela „Egyetértés” și „Pesti Naplo”. De un timp încoco foile maghiare fără deosebire nu se ocupă decât de cestiunea armatei și chiar și organul popimei catolice „Magyar Allam” se alătură la cei ce-și dau expresiune „indignațiunii” lor pentru cele întâmplate.

„Primim cu curaj lupta — scrie „Egyetértés” — o primim cu acea învătătură, pe care am propovădit-o de mult și pe care ultimele evenimente au făcut-o să fiă neresturnabilă. Întreaga națiune trebuie să se unescă în năsuința de a smulge din mână reacțiunii militare arma cea din urmă, ce i-au lăsat-o încă instituțiunile noastre; trebuie să desființăm armata, care se numește comună; ea este negațiunea încarnată a vitei noastre de stat și e făcută pentru a nimici patriotismul unguresc. Înzadară să baséză domni din soldatesca pe aceea, că tocmai în armată ei și-au păstrat puterea materială în contra noastră. Pretutinden și în armată se află omeni cu inima curagiosă și decisi, cari sunt gata de a elupta eternele postulate ale dreptului de existență al națiunii. Marea luptă a națiunii va găsi în totdeuna gata armata sa națională.”

Limbajul acesta este destul de clar și câștigă o importanță deosebită în nise momente, când se constată că nu numai foile opoziționale, ci și cele ce stau în relațiune cu guvernul se pronunță în mod forte aspru asupra pensionării lui Edelsheim și avansării lui Iansky.

Insuși precautul Francisc Pulsky, care mai ales de un timp încoco cântă pe cōrda d-lui Tisza, găsesce, că cele petrecute au făcut numai să se deștepte din somn vechia neîncredere și din nenorocire au dat naștere unei agitațiuni mai serioase, care întărită tōte spiritele.

„Nu putem — dice Pulsky — „să primim fără de îngrijire în fața fatalului viitor.... Ultimele înaintări în armată au fost în adevăr nenorocose și netimpurii, pentru că au provocat o furtună de generală amărăciune, care tocmai în momentul de față, când pacea europeană nu prea pare a fi asigurată, ar pute să devină fatală și în casul cel mai bun a avut rezultatul, că a sdruncinat temelile încrederii....”

Neîncrederea se fiă ore numai de ađi ori de er? Acesta suntem siguri, că Pulsky o susține numai, ca să pōtă sfērși c'un apelu la prudența celor din Viena și Peșta. În realitate însă stau lucrurile altfel; neîncrederea are o vechiă rădăcină, d-lui Pulsky o constată însuși în introducerea articolului său dicēndu: „În zilele aceste se împlinesc douăzeci de ani, de când s'a ivit acea înfricoșată catastrofă, care aduse cu sine reconstruirea monarhiei pe nouă baze dualistice.”

E vorba de armată. Ore contribuit a fatala di dela Koenigrätz la întărirea încrederii ei față cu Ungurii. Nimeni nu va susține așa ceva și prin aceea că acum „Egyetertés” amenință pe influenții soldați din Viena, că decă nu vor reforma spiritul armatei, vor face într'un viitor război să fiă nise esperiinte, ca cele ce le făcură la Koenigrätz, prin asemenea amenințări nu se servește cauza încrederii reciproce.

Dér, dice, Pulsky, armata vechiă austriacă nu mai există, în locul ei a pășit o altă armată mai destoinică, armata austro-ungară. Ore așa să fiă? Nu dovedesc protestările de acum ale Maghiarilor, că armata și-a schimbat numai

numirea, dér spiritul ei a rămas cel tradițional? Acest spirit este spiritul „centralismului,” de care vorbesce d. Pulszky, și care nu vrea să le mai ăsă din cap Escelențelor civile și militare neîmpăcate cu stările actuale.

Acest spirit le-au dat și le va mai da încă mult de lucru Ungurilor.

## Intâlnirile.

Țarul Rusiei a invitat pe arhiducele Carol Ludovic să-i facă o vizită în castelul Peterhof.

Acestă călătorie a arhiducelui austriac câștigă o deosebită importanță, decă se pune în legătură cu celelalte intâlniri princiare și ale diplomaților. Mai întâi vine la rând visita ministrului de externe austro-ungar, comite Kalnoky, la principele Bismark în Kissingen. După acesta va urma intâlnirea împăratului Germaniei cu împăratul Francisc Iosif la Gastein.

Într'aceea se va găti de drum și d-lui de Giers, ministrul de externe rus, și îndată ce se va duce Kalnoky dela Kissingen va bate Giers la ușa puternicului cancelar german. Tot într'un timp arhiducele Ludovic va fi oșpele Țarului Rusiei.

Lumea se pōte dér din nou linișt, căci cele trei împărății ărăși s'au împăcat și Rusia vrea să documenteze acesta trimitēndu pe Giers la Bismark și invitāndu pe arhiducele Ludovic la Peterhof. Până când va mai dura și acesta nouă înțelegere dintre împărății numai Dumnezeu știe și pōte că și Bismark.

## Cestiunea armatei în Ungaria.

Foile unguresc anunță următoarele: Agitațiunea națională produsă prin pensionarea baronului Edelsheim Gyulay și-a aflat expresiune și în sinul cetățenilor din Budapesta. Alaltăeri s'au intrunit forte distinși reprezentanți ai cetățenilor din capitală, și au ținut sfat asupra celor ce ar fi de făcut pentru a da expresiune indignațiunii atât de simțite, ce a produs-o în țără afacerea Iansky. Adunarea fu presidată de Polonyi Geza, avocat din Budapesta și deputat dietal din partida independentă. De față au mai fost: Tompa Antal, avocat, Scheffer Laci, Mezei Ernő, Graza György, Markus Iosze, Clair Vilmos, diariști, apoi deputații: Hermann Otto, Hoytsi Pál, Tóth Ernő, Eötvös Kar și alții. La propunerea diaristului Scheffer, adunarea a decis ca pe ziua de 1 August să convōce o adunare de popor (meeting), pentru a căreia preparare s'a constituit o comisiune.

„Ellenzek” face apel la cetățenii Clușului, despre cari dice că singur ei au rămas nepăsători față cu această mișcare patriotică, ca „să aprindă și ei făclia reacțiunii naționale între munți cei stancoși ai Transilvaniei”.

Deputații Ugron Gábor și Bartha Miklos publică articol în cari pedeză pentru o armată maghiară independentă. Bartha Miklos dice în organul său între altele:

„În decurs de 18 ani ce am învățat noi? Totdeuna ni s'a ășit: voi sunteți slabi, omul cu minte trebuie să cedeze, puterea este lege, puterea este drept, puterea e dreptate, e mai de preferit buna înțelegere decât a lupta, a te căciuli este lucru folositor, servilismul nu e rușinos, ci este făcut din necesitate...”

„Acesta este teoria enervătoare, pentru a căreia se plătește s'a angajat presa subvenționată, oficii, cari într'un mod sistematic despōie națiunea de tesaurul eșemplor străbune, acesta e teoria celor dela administrațiune, cari nu fac decât săvici de cortes, teoria ce se propune în școlele de stat și din care trăiesc gadinele guvernamentale, cari dic, că tōte sunt bune așa cum sunt, trebuie să ne încredem în Tisza... Când însă cu dăscălierea nu eș la cale, ei alergă la armele electorale, falsifică registrele, cumpără pe cei amărâți, intimidază pe cei slabi de ānger, pe șovăitorii seducți cu promisiuni, celor flămēnți le svirle câte-un os de ros și în fine dau câte-o împușcătură în castrele opoziționale pentru ca spaima să devină generală

Așa se face în Ungaria de 18 ani majoritatea parlamentară, și această majoritate votază orbesce tot, dér tot... Cine nu vede în acesta neputința nației? Cine nu vede, că această națiune este necapabilă de a-și pregăti viitorul?”

După acesta autorul articolului se ocupă de afacerea Iansky, în care privește un blamagiu pentru nația maghiară. Armatei comune îi face imputări și dice, că reu și-a tras pe sēmă, pentru că comuna conștiință de sine a națiunii unguresc încă nu-i omorită. „Armata ce-o avem nu este armată maghiară; pe ea numai o susținem, o nutrim și-o îmbrăcăm; dér o armată, căreia să-i să pōtă încredința susținerea constituției și păzirea statului cu încredere deplină, nu avem; armata de acum este singur numai a Habsburgilor. Ca pentru plăcerea și capriul vre-unui, seu altui membru al dinastiei, armata susținută cu ajutorul nostru să facă politică străină de interesele noastre, acesta n'o voim...”

„Fără armată națională maghiară vorbirile cătră alegători, discușiunile din parlament, tragerea la răspundere a guvernului rămân tot atâtea frase gōle, jucării superficiale; străinul privește stindardul unguresc numai de-o sdrēnță pestriță și însemnele unguresc, fire-ară atērnate chiar și la pōrta nu știu cărui consul, străinul nu le privește, decât ca pe nise talere de aramă dela oficinile friserilor.” Ca de exemplu aduce autorul pe Croați, cari au sfērticat însemnele unguresc, au dat afară din biserică statua Sfântului Stefan, au aruncat pe stradă în tină statua regelui, și cu tōte acestea la urmă tot noi am trebuit să mergem la Viena, ca să ne rugăm de iertare. Trece apoi în revistă întâmplările din urmă și dice că decă ar exista o armată maghiară independentă, tōte aceste nu s'ar fi întâmplat.

## Serbia și Bulgaria.

În discursul tronului, cu care regele Milan a deschis Scupcina, amintindu-se relațiunile Serbiei în afară, s'a ășit, că relațiunile cu marile puteri sunt din cele mai bune, er relațiunile cu Bulgaria au rămas tōt aceleși precum erau înainte de război. Totodată s'a mai ășit în discurs, că Serbia a încheiat pace cu Bulgaria numai fiind că așa au dorit marele puteri, dér că acesta tocmai dovedesce cât de veghiătoare e Serbia pentru apărarea ideii sale de stat și cât de dispus e în orice timp a respecta tractatele internaționale și a protesta în contra orî cărei turburări unilaterale a echilibrului în peninsula balcanică.

Acest discurs a făcut mare impresiune în Sofia, spune un corespondent al lui „P. Ll.” Și cu atât mai mare încordare se aștepta discursul regelui Serbiei, cu cât se știe, că granița sērbescă deja de săptemăni este aproape cu totul închisă spre Bulgaria. Mai strică e închiderea graniței în cercul Vidinului și pe la Trn și Bresnik. Numai pe șosea Zaribrod-Piroți pot trece alți streini, pe când Bulgari și călători cu pașaporte bulgare nu sunt lăsați să trecă în Serbia. În urma acestei Bulgaria își concentrează și ea trupele sale spre granița sērbescă, deorece în Sofia nu se consideră ca echisă posibilitatea unui război de resbunare din partea Serbiei în cel mai apropiat viitor. De aceea se fac tōte pregătirile posibile, se introduce mereu munițiune în Rumelia oștică, se fac pretutindenea eșerciți de tragere la țintă. Concedieri nu se dau nici oficerilor, nici funcționarilor militari și nici învățătorilor, cari de altmătrele pe timpul acesta obișnuiau a călători în străinătate.

## Emigrarea Securilor în România.

„Kolozs. Kōz.” vorbind într'un articol de fond despre urmările războiului vama cu România, dice între altele, că tōtă cinstea le-o dă Securilor pentru spiritul lor de viață, pentru strădania și istețimea lor. Dér aceste însuși bune ale lor, degenerând, pot să fiă tocmai spre peire, și — precum cu durere vede foia elușiană din zilnica emigrațiune și refugiarea lor de astăzi — pot să le aducă asupra capului cea mai aspră și cea mai meritată osindă.



...tinuă acestu diarū — când statulū, stătea momentanū și promptū alergă la urmăriilor resboiului vamalū, când în unū timpū așa de scurtū *ad oculos* ni s'a vădit că din cauza resboiului vamalū are cauză să se plānge Austria, are cauză de a se plānge România, der mai puținū ca toți au cauză de a se plānge cei din părțile ardelenē, ba încă aici, la noi, poți prinde deja cu mâna avantajele obținute în urma acestui resboi; cum, acum voiescū Sēcuii se demostreze prin nouē emigrări, că acestū pământū numai de ați pe mână și-lū socotescū de alū lorū și că în totū momentul suntū gata a și-lū schimba cu altulū?

Intr'adeverū nief o espresiuone n'amū crede-o prea aspră, când este vorba de a ne da părerea asupra acestui faptū, și nu putemū recomanda destulū de strictă pază și procedere autorităților grānițerescī, când e vorba de împedecarea urmăriilor acestei stări păgubitoare, nepatriotice și rușinătoare. Statulū, societatea, reuniunile și singuraticii de ani de zile suntū gata a oferi totulū pentru colonisarea Sēcuiilor, — și Sēcuii fugū și trecū în România! Rēsboiulū vamalū se angiază tocmai în favorulū economiei din patriā, ba încă și în favorulū industriei, decā avemū destulū pricepere și destulū zelū pentru meseria din patriā, și — industriași sēcui emigrēzā! Cu adevēratū, că lucrulū acesta ar fi peste măsură ridiculū, decā n'ar fi de natură a inspira atāta mahnire, ba chiarū și desperare.

Fōia clușiană nu vrē s'ntelēgā, că de bine nimenea nu'și părăsesce căminulū. Dela a *alerga* pentru delăturarea urmăriilor resboiului vamalū și până la delăturarea lorū în faptē, e o distanță multū mai mare, decātū ca s'aștepte Sēcuiulū, sēu oricare altulū, sē-i esā sufletulū din ōse de fōme, și acēsta de dragulū jidovilorū și cătorva magnați, carī au provocatū rēsboiulū vamalū. Trebuia sē se alege înainte de rēsboiulū vamalū, ca acum sē fi fostū paralisate urmările.

## SCIRILE DILEI.

Publicămū cu plăcere următorea rectificare ce-o primimū dela D-șora Otilia Gerasimū din Cāmpeni, care — ne bucurāmū că ni se dā ocaziune a constata — este o Romāncă cu trupū și sufletū:

Cāmpeni, 22 Iuliu 1886.

Onorabile D-le Redactorū! In Nr. 60 a. c. alū stimatului jurnalū ce redigeați, între membrii din Abrudū ai „*Culturegyletului*” obvine și numele „Gerasim Otilia.” — Nu știu ca în Abrudū se pōrte cineva acestū nume, pentru aceea presupunū, că neesactulū corespondentū pe mine voesce a mē inșira între membrii menționatei reuniuni. De ōrece eu nici nu sunt membrā, și nief nu am contribuitū niciodatā cu nimicū în favorulū „*Culturegyletului*,” corespondența citatā, încātū sē referesce la persōna mea, o dechiarū de neadeverū completū și de-o afirmare din vēntū luatā. Noi fetele nu ne ocupāmū cu politica, cu tōte acestea însă vē asigurū stimate D-le Redactorū, că până când vomū avē cea mai micā băruiala că vre o reuniune pōte sē conturbe bunele relațiuni între conlocuitorii aceleiași patrie, numai atuncī ne vomū face membre la o astfelū de reuniune „când va face plopulū pere — și rēchita viorele.” — Primiți Stimate Domnule Redactorū espresiuonea stimei ce vi-o păstrează.

Otilia Gerasimū.

Suma contribuțiilor pentru monumentulū lui Radetzky face până acum 60,000. Intre contributori, după

cum scrie „*Egyetértés*”, nu se aflā până acum nici unū singurū Maghiarū.

—x—

Ni se scrie, că pe la *Mociu* secerișulū e bunișorū, grānele de tōmnā promitū multū, numai unū rēu mare ne stricā, cămū cu tōte mēsurile folosite pe piēța Clușului, țērāni vëndū totū cu mēsura cea mare de 22 cupe (mierța mare), pe când cofărițele (precupețele) în piēța vëndū cu litru mai totū cu același prețū. ōre până când totū așa?

—x—

„*Voința Națională*” scrie: „Ieri s'a prezentatū la primāriā d. Ioanū *Schönauer*, fabricantū de frānghii din *Brașovū*, cu cerere d'a i se da permisiune sē inființeze o fabricā de frānghii în *Buzeu*. D-lū primarū l'a încuragiatū și i-a promisū totū concursulū d sale, recomandāndū-lū și ministeriulū pentru a i se da de urgență convenita autorizațiune. D-lū *Schönauer* promite că va ave 30 lucrători romāni în fabrica sa.”

—x—

La șese Septemvre viitorū, reprezentanții Romāniei, Franciei, Englițerei, Italiei, Germaniei, Elveției, Suediei și Spaniei vorū subsema la Berna *convențiunea universală în favōrea drepturilorū de autorū*.

—x—

Ni se scrie din jurulū *Zaului de Cāmpia*, că notarulū cercualū Iulianū fu suspendatū din postulū sēu și trasū în cercetare disciplinară pentru defraudare, cam de vre-o 1000 floreni. Nefericitulū, după cum ni se scrie, nu de multū căsătorindu-se și-a luat de nevastă o Ungurōică, și-a părăsitū nu numai naționalitatea, ci chiar și legea, s'a dusū la bisericā străinā și s'a cununatū cu preotū străinū. Mai pe scurtū, s'a făcutū „patriot” și ca „patriot” a socotitū sē facā și elū ce facū „patrioții”; a trāitū bine der a pāți'o. Servescā de exemplu viu înainte tutarorū pățania lui!

—x—

La *Chișineu* se facū mari pēgātiri pentru primirea marelui duce *Vladimirū*, care vine sē inspecteze trupele din *Basarabia*.

—x—

„*Romanu*” din *Romanū*, în *Romānia*, spune că emigrațiunea Israeliților din acelū orașū continuā. Duminēcā în 6 Iuliu au plecatū vr'ō 60 la America. In luna Augustū vorū emigra mai multe familii.

—x—

„*Epoca*” aflā, că la 15 Augustū va sosi la *Sinaia* prințulū *Carolū*, unulū din nepoți Regelui Romāniei. Prințulū *Ferdinandū* nu pōte veni, făcēndū parte din garda Impēratului, care va lua parte la manevre.

—x—

Cetimū în „*Telegrafulū*”: „D. Gr. *Tocilescu*, distinsulū nostru arheologū, se va întēlni în excursiunea sa arheologicā din *Dobrogea* cu eruditulū arheologū rusū d. *Antonoviciū*, profesorū la Universitate d. Kieff. D. *Antonoviciū* este trimisū în misiune arheologicā de ministerulū de instrucțiune alū imperiului rusū.

—x—

Aceluiași diarū i se scrie din *Chișineu*, că acolo sē cumpārā în cantități mari rădēcina plantei „*Ephedra Turneforti*”, care se recomandā multū de cătrā medicii ruși în contra frigurilorū.

—x—

Cu ocaziunea noului spitalū Colțea din *București*, turnulū construitū de Carolū XII alū Svediei se va repara și se va aședā în elū unū observatorū făcutū în condițiunile cele mai bune.

—x—

Fostulū Metropolitū sērbū *Michail* a primitū din partea guvernului rusū autorizațiunea de a-și stabili reședința la *Odesa*. Palatulū episcopalū celū vechiu este pusū la dispozițiunea metropolitului. Asta nu e decātū o demonstrațiā contra Serbiei.

## Unū cursū de stupāritū.

Vaida-Telechirecea, în 8 Iuliu 1886.

(Fine.)

Se vedemū acum în ce au statū esperimentārie practice?

Trebuie sē permitemū, că în comuna Vaidarecea suntū mai mulți economi, carī se ocupā și cu stupāritulū, sē intelege că într'unū modū primitivū, încātū unū folosū și unū venitū ōrecare mai că nici nu se simțesce. Der cu acēstā ocaziune ōmenii nostri s'au interesatū fōrte tare, dovēdā că nici ei nu sē mai potū împāca cu modulū de până acum de a se ocupa cu cultura stupilorū. Acum se începe lucrulū practicū. — Cu ocaziunea cursului. și adecā în 5 ale lunei curente ni se împārtașesce, că unū invēțătorū din aceea comunā are unū stupū care de 3 ani nu voiesce sē roiescā de locū. La aușulū acēstora d-lū Deganū respunse: „Las' că o sē-lū facemū noi sē roiescā.

In 1 luna curentā dimineța, fiindū sērbātore, după serviciulū divinū — la care au luatū parte toți invēțătorii prezenți la cursū, și prin unū corū puternicū și armoniosū au delectatū în modulū celū mai plăcutū publiculū receanū, care multū timpū va păstra despre acēsta o suvenire dintre cele mai plăcute, și va dori repețiunea unei asemenea plăcute bucurii ocazionale — ne duserămū cu toții la invēțătorulū cu stupulū renitentū, unde apoi domnulū Deganū își începū lucrarea. Și ce sē vedē? Preste cāteva minute, din îndērtniculū stupū, respectivulū invēțătorū avea doi stupi din cei mai impopulați. Invēțătorulū din cestiune nici nu era acasă, căci era la exercițiulū periodicū de arme. Mai mare îi va fi bucuria, când va veni acasă și va vedē, că stupulū sēud de care nu mai avē nici o speranță, în fine totuși a roitū, deși fără voia lui.

Caracteristicā a fostū indemnarea cu care procedea d-lū Deganū, precum și constatarea, că roiului tinērū îi lipsece regina, sēu matca, și în fine prevederea roiului pre cale maiestritā cu reginā. Aci era acum superfluū orī și ce esplicare, ēr esplicarea fără esperimentulū arētatū ar fi rēmasū de sigurū pentru cei mai mulți dintre participanți numai, ecā așa, o esplicare neînțeleasă.

Totū în aceea și s'a purcesū la facerea unui roiū maiestritū la pārint. Max. Receanū, dia coșniță simplā de paie.

La acēsta repețiune toți invēțătorii precum și alți participanți din comunā și din comunele vecine erau în chiar cu procedura, respective manipularea.

De aci amū mersū cu toții în stupina scōlei, unde s'a procesū la scōtorea unui stupū dintr'o coșniță simplā de niule și aședarea lui într'o coșniță de scānduri cu cadre. sistemulū Dr. *Dzirzon* și amplificatū de Dr. *Berlepsch*. Aci încă s'a procesū într'unū modū fōrte practicū. Toți cei prezenți în fine au fostū pe deplinū în curatū cu manipularea. Der acēstui stupū îi lipsece regina, Decī veni înainte ēr ceva interesantū. Lucrurile însă se derivā unulū din altulū. Cāci tocmai pre când se petreceau aceste la scōlā, la pā. Receanū roi unū altū stupū. Aci nu mai merse d-lū Deganū, ci-și trimise numai discipulii, carī indeplinirā totulū perfectū — și fiindcā acēstū roiū fū de cei de alū „doilea”, carī au mai multe regine — după cum amū esperiatū — se aduse de aci și o reginā la orfanulū stupū dela scōlā.

Etā der, on. publicū cetitorū, în liniaminte generalī folosulū celū mare ce l'a adusū acēstū cursū de stupāritū în zilele de 4, 5 și 6 Iuliu a. c. Nimeni der nu va dubita, că modulū de predare alū D-lui Deganū n'a fostū unulū dintre cele mai practice.

Dupā mai multe esplicări și esperimentări în decursulū celor 3 zile, cursulū s'a închisū în 6 ale lunei curente la 6 ōre sēra.

Nu putemū a nu aduce și pre acēstā cale d-lui Deganū mulțumitele nōstre cele mai sincere pentru ze-

## FOILETONU.

### Unū capitulū despre mânia.

(Urmare.)

Aristotele a lăudatū fōrte multū bunele servicii, ce efectulū māniei este în stare în resbelū a le aduce. „*Mānia*”, — dice elū, — „inalță curagiulū luptătorilorū făcēndū sē și încorde în bātāliā tōte puterile lorū disponibile. Fără d'a fi cuprinsū cineva de acēstū afectū, rareori se pōte distinge printr'o vitejiā mai mare. Chiarū vechii eroi ai lui Homerū, mai nainte d'ași asvērli lāncile lorū unii într'alții începeau a se asmuța unii contra altora prin totū felulū de vorbe de batjocură. Numai într'unū tārziu, după ce în chipulū acesta se aprindeau de mânia, prindeau armele voinicesce dāndū cursū liberū luptei. De aceea și astādi comandanții oștirilorū obiēnuiescū, mai nainte d'a începe rēsboiulū, a înfāțișa trupelorū lorū în alocuțiuni scurte militare injuriile și ofensele ce le-au suferitū mai nainte dela inimizii lorū, cu carī au sē se bātā. Mai multū încă decātū astfelū de cuvēntări ale comandanților, foloiescū, spre a deștepta și mări curagiulū și dorulū de luptā în soldați, rāniile și bātāile primite dela inimizii. Ostași la începutū se luptā de silā, cu curagiulū numai de jumētate, îndatā ce audū însă glōnțele inimice, șterāndū pe la urechiā,

impușcāndū-le fără veste chipulū de pe capū, sēu vēdēndū pe cavaleriști c'au nāvālitū peste ei, tāindū în drepta și în stānga, rānindu-le camarāzii, începe a li se inferbēnta sāngele în vine. Atuncī se deșteptā în luptătorū simțulū de rēsbnare și cu acēstā plăcerea de luptā și curagiulū. Ei începū a se lupta înfricoșatū și cu atāta cutezare ōrbā și entusiastā, că se aruncā orbesce în punctele cele mai espuse făcēndū minuni de vitejiā și de bravurā.

\*

Nu arareori mânia face bune servicii și poeziilorū și retorilorū — deșteptāndū-le și potențāndū-le puterea spiritului și destoinicindu-i pentru succese, carī abia le-arū fi pututū dobēndi fără efectulū māniei. Mânia și averșiunea, aceste douē curente ale sufletului ōmenescū au pututū produce în arta poeticā și retoricā tocmai așa de frumoșe lucruri ca și amorulū, entusiasmulū și sentimentele cele mai delicate. Cātā energiā sântā nu descoperimū noi ōre în blestemulū poeticū alū unui cāntārețū popularū, cândū arde de mânia? O cātū adevērū esprimā elū, aprinsū fiindū de mânia.

Fără o amărăciune adēncū sēmțitā cu greu ar fi datū Demostene „*Philipicelorū*” sale aceea agerime profundā, de carea atātū de multū ne minunāmū admirāndū-o! Și foculū lui Cicerone din cuvēntările sale contra lui *Catilina* și *Verres* fū aprinsū și nutritū chiar prin

aceea, că suferea de indispozițiuni, de pesimismo, sufletulū lui vedē dela unū timpū tōte lucrurile în colorī negre! Chiar *Juvenalū*, cum ar fi pututū elū descrie și combatē într'unū modū atātū de sdrobotorū și nimeritū moravurile stricate și pe ōmenii timpului sēu, decā n'ar fi fostū amāritū până în fundulū inimei sale morale de ticāloșiele epoei! Și *Dante* n'ar fi descrișū infernulū așa de teribilū, decā n'ar fi fostū elū cuprinsū de sentimentulū unei amāriciuni morale cumplite! Spiritulū calmū, indiferentū alū unui *Stoicū* fōrte cu greu ar fi pututū concepe și da nascere atātorū opere și lucrări strălucite!

Dupā cum îi suntū de lipsā organismului nostru fisicū ferea și reversările ei periodice sēu sporadice pentru digestiune și alte dispoziții în aparatele interne: tocmai așa ajutā ea și spiritulū nostru la producțiunile sale. Chiar în entusiasmulū nostru celū mai nobilū pentru frumosū și adevērū trebuie — spre a-lū conserva și consolida totū mai tare, sē mestecāmū ceva aversiune din afectulū māniei față cu lucrurile urite și rele. De aceea cu dreptū cuvēntū putemū dice, că cine nu e în stare sē se și mānie cāte-odatā, acelu nu pōte fi aptū în tōtā viēța lui d'o însusfēire adevēratā!...

(Va urma).



lul arătat cu această ocaziune, precum și pentru corectă tactică în procedere și practica sa predare, carea în ce privește stupăritul rațional, n'a lăsat chiar absolut nimic de dorit. O dorință avem totuși. Nu numai pentru cei prezenți, dar pentru orî și care om, care ar dori să se ocupe cu stupăritul rațional, ar fi de lipsă, și reclamată de timp și împrejurări, tipărită și edarea la lumină a acestei prelegeri într-o broșură și încă cât mai curînd, cu atât mai vîrtos, căci literatura noastră în astă privință este de tot sîracă. Decî în interesul și spre binele economului român și în interesul ameliorării miseriei sale stări materiale, credem că d-l Augustin Degan va umple fără amîinare o lacună atât de simțită în literatura noastră și nu va îngropa talentul său în pămînt, căci cu cât vor fi mai multe floricele, cu atât vor avea de unde se culegă și albinele mai multă miere.

Nu putem trece cu vederea fără de a nu aminti buna primire ce ni s'a făcut în comuna Vaidarecea, precum și îngrijirea pentru patură și vestimente de pat, apoi aranjarea unui dormitor în edificiul școlii, unde au fost încuierați toți cei ce au participat la curs. Acesta se datorește inteligenței acelei comune și în specială învăț. dirigente local, carele n'a cruțat nici o ostenelă spre a satisface tuturor așteptărilor, pentru cari primesc toți mulțumite noastre cele mai cordiale. De asemenea primesc sincerile noastre mulțumite d-na învățătoresă pentru ostenela pusă întru pregătirea gustoselor mîncări. Eîr mai pre sus de tîte ne ținem de a noastră datorință a aduce căldurosele noastre mulțumiri on. comitetu administr. al școlilor grănițesci și în specială Ilustrității Sale d-lui br. Ursu pentru interesul ce l'u arată și l'a arătat față de propășirea școlilor și cultivarea învățătorilor de sub conducerea sa.

După terminarea cursului unii dintre frații colegi s'au depărtat sîra, eîr alții în dimineața zilei următoare, ducîndu cu sine suvenirele cele mai plăcute și dorind a li se da și pe viitor asemenea plăcute ocaziuni, cari pre lângă cultivarea într-o direcțiune sau alta, cauzează învățătorilor, după multele greutăți și ne ajunsi dînice, și câteva momente plăcute de distracțiune. Încheiamu cu dorința să deă banul D-șeu, ca din cînd în cînd să ni se mai ofere atarî plăcute ocaziuni, eîr fraților învățători, cari au luat parte la curs, le dorim, ca cele auzite și învățate să se traducă și în faptă atîtu în interesul propriu, cât și al poporului român în general și atunci putem privi cu mîndrie cîtră un viitor mai ferice. La revedere fraților!

La însarcinarea celor prezenți din conferința învățătorilor graniț. ținută în 6 l. c. în V.-Recea.

Daniele Pandrea,  
învățător dirig. în Ohaba.

Georgiu Dobrină,  
dirigente scol. în Voila.

### Raportu polițianesc.

Brașov, 19 Iuliu 1886.

Imprejurarea, că de câte-va luni n'a apărut nici un raport polițianesc, ar putea deștepta prepusul, că autoritatea polițianescă s'ar sărbătorește, s'eu că i-a sosit „timpul castraveților acri.” Cine cunoște mai de aproape relațiunile scie, că autoritatea polițianescă nu are vacanță și că nu cunoște nici un „timp” al castraveților acri și nici nu i e permis niciodată a sărbători. Făcarea anotimpu îi aduce ceva nou și încontinuu trebuie să fiă activă, pentru ca să nu i scape din mîna rezultate câștigate, succese dobîndite. Adeseori află autoritatea polițianescă recunoștință și pentru o adevărată faptă desînsă; este declarată chiar de rea, decă vreodată nu isbutese a prinde pe vre-un pungaș mare, care ține totu orașul în agitațiune, pe cînd combaterea continuă și plină de succes a astor felu de rele și stări neplăcute, cari îi obvinu constantu nu găsește apreiarea cuvenită.

Unu astfelu de réu e înainte de tôte destrăbălarea servitorelor, deși s'a procedat în contra lor în modul cel mai aspru și în privința acesta se pte constata unu progres, totuși moliciunea în exercitarea disciplinei casnice din partea stăpînitoru, precum și obiceiul pătimașu al servitorelor, de a aduce apă sîra tîrziu dela fântîna, unde favorisate de întunereculu nopții își facu mîndrele lor, au ca urmare, că disciplina și moralitatea numai cu greu i se pte însuși acestui popor.

O adevărată muncă herculenă este mai departe de a promova interesele sanitare ale orașului cu privire la curetenia impusă în curțile particulare. Numai cu o încordare extremă succede cu incetulu a scote suburbul Scheiu din murdăria de pînă acum și cu o considerare cuvincoasă a relațiunilor locale, și adecă a sărăciei locuitorilor acestei părți a orașului de a înlătura succesiv unu pericolu ce amenință binele publicu. În totu casul trebuie să constatăm, că și în suburbile celalalte și chiar și în interiorul orașului adeseori întîmpin omul o lipsă vîmitore de pricepere pentru interese sanitare și simțeminte estetice, ba chiaru sunt unii, cari se interesază mai multu de gunoiul vecinului, decatu de a și-l curăți pe alu lui. Este bătătoru la ochi, cum ordinea esistentă a stingerii focului, luată în întelesu strînsu, se pare că este numai la putin cunoscută. Căci și decă de mai multu timpu mulțimită Domnului, nu s'a semnalat vre-unu incediu, acesta se pte mulțami mai multu întîmplării ferice, decatu grijii veghiătoare a poporațiunii. Dupăce în întelesul statutului celui nou asupra profesiunii coșarilor, coșarii circumscripțiunilor au îndatorirea, anume de a controla constantu podurile în casele circumscripțiunii lor, i s'a înlăsatu să facă, care are cunoscință despre periclitarea prin focu a casei de a arăta acesta coșarului circumscripțiunii. Și ordinea birjarilor de nou introdusă pare că forte puțnu a pîtrunsu în poporațiune, anume ce privește tarifulu, se pare a predomni totu aceea idee, că birjarii la diferitele ocaziuni festive precum d. e. la ultima alergare de cai, ar fi îndreptățiți să ceră unu prețu mai mare.

Decă astăzi nu numai omul de afaceri, ci și fiacare

care cunoște împrejurările, privește cu grijă în viitoru și decăderea rapidă în industriă și comerțu trebuie să-l imple de unu pesimismu îndreptățit, atunci acesta cu atatu mai multu își are temeiul în autoritatea polițianescă, care în chiamarea sa pte aduce dînicu dovețile cele mai eclatante pentru corectitatea cum înțelege ea referințele Sîracia ce crește, imulțirea proletariatu, trebuie să aibă ca urmare o scădere a siguranței personale și a averii. Și decă și autoritatea polițianescă se interesază forte multu de a se scapa de proletariatu străinu isgonindu-l și escortându-l, totuși pericolele nu sunt eschise, deorece la o imulțire așa de rapidă și de mare a proletariatu se pte paralisa controla deplină; de aceea se cere imperiosu, ca și poporațiunea să vegheze.

Cu această ocaziune nu putem lăsa neamintită negrija aprăpe generală și de multu obicinuită în păzirea locuințelor, care adeseori merge așa de departe, încatu poți trece prin 3—4 odăi, fără de a da de vre unu locuitoru, abstrăgîndu dela aceea, că nu se ținu închise porțile, deși regula d'a se ține închise s'a introdus în interesul poporațiunii de onorata comunitate, ci din contra această regulă e privită de o mare parte a poporațiunii ca o sîcană a autorității polițianesci însărcinate cu controla.

În legătură cu acesta facem în fine observarea, că autoritatea polițianescă nu este de privit exclusiv numai ca o autoritate penală, dinaintea căreia omul trebuie să se ferescă și care adeseori fără temei este întîmpinată cu dușmăniă s'eu cu indiferență, ci ca o autoritate, care ocrotese cele mai însemnate și mai vitale interese ale poporațiunii, și care este demnă prin urmare de deplină încredere a cetățenilor și a sprijinirii lor cu efect în împlinirea îndatoririlor pline de responsabilitate.

### Programa

pentru adunarea generală a despărțemintului XII al „Asociațiunii Transilvane pentru literatura și cultura poporului Român,” ce se va ține la 1-a Augustu a. c. st. n. în Ciachi-Gărbéu.

I. La 7 și jumătate ore dimineața se va celebra serviciul divin sub pontificarea protopopului actualu d. Ioan Hăteganu cu asistența clerului presentu în sf. biserică de acolo. — II. La 10 ore se va deschide adunarea prin subscrișul directoru, la care va răspunde d. Ioan Hăteganu protopopul salutîndu adunarea. III. Se alege comisiunea de 3 membri pentru încasarea taxelor dela membri vechi și noi ordinari orî ajutători și alte oferte. IV. Secretarul despărțemintului, Petru Mureșianu Șireganul, cetesce raportulu subcomitetului despre activitatea aceluia din 10 Augustu 1884, adecă dela ultima adunare din Lăpușu pînă acuma. V. Se alege comisiunea de 3 membri pentru propuneri despre înaintarea scopurilor asociațiunii, literaturii și culturii poporului român. VI. Se voru ceti disertațiunile însinuate mai nainte și admise prin comitetulu despărțemintului, cari voru tracta interese culturale orî sociale de valoare literară. VII. Referarea comisiunilor din punctul III. și V. eventualu decisiuni în privința acestora. VIII. Reconstituirea subcomitetului despărțemintului pe alți 3 ani următori. IX. Defigerea locului și timpului adunării gen. a despărțemintului pe anul viitoru.

De șu, 23 Iuliu 1886.

Augustu Munteanu, Petru Mureșianu Șireganul,  
directoru secretaru.

### Ultime sciri.

Kissingen, 23 Iulie. Conte Kalnoky a sosit aici eri la ora 1 după ameați.

Viena, 23 Iulie. După cum se asigură prin cercurile oficiale, voiağıul contelui Kalnoky n'are unu programu stabilit; dîr, după cum lesne se pte înțelege, cestiunile politice actuale și mai cu sîmă cestiunea balcanică și circumstanțele politice din Franca voru veni în discuție. Unu programu, ce se obicinuesce la asemenea întîlniri, e cu atatu mai inutilu în ceea ce privește relațiunile dintre Austro-Ungaria și Germania, cu cîtu legăturile dintr'aceste două împărății nu sunt rezultatul unei politice ocazionale ci se basază pe interese reciproce ce sunt continuu în joc.

Sofia, 23 Iulie. Opozițiunea își urmază cu mare zel agitațiunea printre populațiune. Ea își concentrează activitatea mai cu sîmă asupra satelor și orașelor mai mici, servindu-se de confesiunea protestantă a prințului Alexandru, dîcîndu că unu protestantu nu pte ocroti biserica ortodoxă.

Viena, 13 Iulie. Se comunică din Petersburg „Corespondenții politice”, că sgomotulu după care Rusia ar fi făcutu puterilor nișce propuneru, ce tindu a o autorisa să ocupe în modu eventualu Bulgaria și de a exercita o presiune asupra Turciei pentru a o face să și schimbe atitudinea sa în cestiunea bulgărescă, este cu totul lipsit de temei.

Sofia, 23 Iulie. Prințulu dec. închisă a mulțimitu deputaților pe legiloru presintate de guvern, și a ț. cu sîmă pe poporul bulgaru pentru deplinitu unu angajamentu internaționalu legea care pronunță rîscumpărarea drumulu feru Rusciuc-Varna.

Constantinopolu, 23 Iulie. După cererea prințului Alexandru, Pôrta va trimite pe Madjid-Pașa și pe Abro-Effendi, după închiderea sesiunii Sobraniei, pentru a se înțelege în privința revisiunii statutului organicu.

### SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

CLUȘIU, 25 Iuliu. — Intre inspectorulu scolaru Carol Varady și între directorulu preparandiei Iosef Kozma a fostu unu duelu cu pistole. Varady fiindu împușcatu în pîntece a fostu rănit de mörte.

SOFIA, 25 Iuliu. — Indată după închiderea sesiunii camerei, guvernulu bulgaru a convocatu miliția la exercițiile „regulate”, care începă la 25 Iuliu. Acestă măsură de natură excepțională deșteptă orecare senșatiune.

NIȘU, 25 Iuliu. — Scupeina printr'o hotărîre unanimă a datu guvernului indemnitate pentru tôte legile și ordinațiunile emise în starea excepțională și de răboiu.

### DIVERSE.

O masă fantastică și periculosă. — Acestă masă se găsește în palatul Pitti din Florența și a fostu făcută de Guiseppe Sagatti, mortu de vre-o 50 ani, care a pus mai mulți ani și a întrebunțat vre-o 100 cadavre ca s'o facă. Acestă masă e rotundă, de unu metru în diametru, cu patru picioare și totul e de carne omenescă petrificată. Sagatti solidifica cadavrele pîndu-le în mai multe băi minerale; cadavrele le obținea dela spitale. Intestinele serviau pentru ornamentulu pedestalului. Picioarele sunt făcute cu inimă, fică și plumă, cari conservă colorea carnei. Masa e făcută din mușchi aranjați forte artisticu, în jurulu ei sunt vr'o 100 ochi și urechi, cari produc cel mai straniu efect. Ochii, să dîce, par vî și te privescu în orî care parte te-ai pune și aranjarea lor a fostu partea cea mai grea artistului. Ea a avut 3 proprietari, înainte d'a ajunge în palatul Pitti. Celu din urmă proprietaru, Giacomo Rittaboca, o aședase în mijloculu salonului și și făcea o plăcere s'o arete vizitatorilor, spuindu-le că era opera unui sculptoru originalu; apoi, sîra, le explica adevărata ei origine. Într'o nopte, elu juca cărțile pe acea masă, cu mai mulți prietini. Rittaboca perdea; elu era palid, agitat; în fine, se sculă, făcu căți-va pași, apoi se aședă din nou, perdu însă distrasu de fixitatea ochiloru celu urmăreau. Și-a schimbatu locul, s'au acoperit ochii. Inzadaru, dîse elu, și naréză apoi istoria mesei. Nu e marmură, dîse elu, e de carne, sunt ochi adevărați, adevărați mușchi, adevărate inimă. Vedeți! sunt încă vî. Acești ochi își vorbesc, nu pot să se suferă au se me facă nebulu. Atunci iute luă unu pumnal și se lovește în inimă, înainte ca să se fi gândit cineva să-l oprăscă. Sângele s'eu a curs pe masă. Moștenitorii au fostu fericiți că au putut vinde masa guvernului. E vorba acum d'a se espune acea masă la esposițiunea institutului Franklin, în Philadelphia.

Fecunditate. — Femeia Marița Ionescu din Ploesci domiciliată în suburbu St. Dumitru, în ziua de 5 Iuliu curentu a născut 3 copii, din cari 2 băieți și o fată. Mama și copiii sunt pe deplin sănătoși.

Înainte unei curți cu jurați din Franca. — Președintele, adresându-se cîtră acusat: — Poți să tăgăduesci cătu vei voi, căci nimeni nu te crede. Eîtă trei marturi cari te-au vedut. Acusatulu: — Trei marturi! Ce au d'a face trei marturi, într'o țără care are trei dec și șese milioane de locuitori?

Copii atacați de unu vultur. — Sunt vre-o câte-va zile, de cînd duoi copii, unul de 13 ani, celalaltu de 8 ani, cari păziau vacile la Grațu (Austria), fură atacați de o mare pasere răpitoare. Cînd animalulu se lăsă pe capulu băiatului mai tîneru, ca să-l lovească cu cioculu, cel mai în vîrstă îi dete o lovitură sdravănă cu bățulu. Paserea, deși rănită, sbură căți-va pași mai departe. Unu vîntor, care trecea pe acolo și alergase auzîndu strigătele copiilor, recunoscu în pasere unu mărțu vultur și cu o împușcatură îl îinse la pămînt. Fiindu tăiat, se găsi stomaculu vulturului gol. Fomea îl făcuse cutezătoru.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.



**Bursa de Valuta la bursa de Viena**  
din 24 Iulie st. n. 1886

100/100 . . . . .	106.40	Bonuri croato-slavone . . .	105.20
5% ferate . . . . .	94.80	Despagubire p. dijma de	
100/100 ferate . . . . .	154.60	vinu ung. . . . .	100.—
100/100 datorii căi- . . . . .		Imprumutul cu premiu	
ferate de ostu ung. . . . .		ung. . . . .	122.25
(1-ma emisiune) . . . . .	101.—	Losurile pentru regularea	
Amortisarea datoriei căi- . . . . .		Tisei și Segedinului . . . . .	125.60
loru ferate de ostu ung. . . . .		Renta de hartiă austriacă . . . . .	85.20
(2-a emisiune) . . . . .	128.50	Renta de arg. austr. . . . .	86.95
Amortisarea datoriei căi- . . . . .		Renta de aur austr. . . . .	119.50
loru ferate de ostu ung. . . . .		Losurile din 1860 . . . . .	142.—
(3-a emisiune) . . . . .	120.—	Acțiunile băncei austro-	
Bonuri rurale ungare . . . . .	105.20	ungare . . . . .	874.—
Bonuri cu cl. de sortare 105.10		Act. băncei de creditu ung. . . . .	286.75
Bonuri rurale Banat-Ti- . . . . .		Act. băncei de creditu austr. . . . .	279.30
mișu . . . . .	105.20	Argintulu — Galbini	
Bonuri cu cl. de sortare 105.10		impărătesci . . . . .	5.92
Bonuri rurale transilvane 105.20		Napoleon-d'ori . . . . .	10.—
		Mărci 100 imp. germ. . . . .	61.85
		Londra 10 Livres sterlinge . . . . .	126.05

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 12 Iulie st. v. 1886.

	Cump.	vend.
Renta română (5%) . . . . .	93—	93 1/2
Renta rom. amort. (5%) . . . . .	97 3/4	97 3/4
» convert. (6%) . . . . .	87 3/4	88 1/4
Impr. oraș. Buc. (20 fr.) . . . . .	32—	33—
Credit fonc. rural (7%) . . . . .	102 1/2	103—
» » » (5%) . . . . .	86 1/4	86—
» » » (7%) . . . . .	99 1/4	99 1/4
» » » (6%) . . . . .	91—	91 1/2
» » » (5%) . . . . .	81 1/4	82 1/2
Banca națională a României 500 Lei	1000	1010
Ac. de asig. Dacia-Rom. . . . .	255	260
» » » Națională . . . . .	210	215
Aurü contra bilete de bancă . . . . .	14. 3/4	15.00
Banconote austriace contra aurü . . . . .	2.02 1/2	2.03

**Cursulu pieței Brașovü**

din 25 Iulie st. n. 1886.

	Cump.	Vend.
Banconote românesci . . . . .	8.62	8.64
Argint românesc . . . . .	8.55	8.60
Napoleon-d'ori . . . . .	9.97	10.—
Lire turcesci . . . . .	11.27	11.30
Imperiali . . . . .	10.26	10.29
Galbeni . . . . .	5.88	5.92
Scrisurile fonc. »Albina» . . . . .	100.—	101.—
Ruble Rusesci . . . . .	122.—	123.—
Discontulu . . . . .	7—10 %	pe anü.

# Esposiția de industriă a Brașovului.

Esposițiunea se va deschide în Podul-Bătușilor la 8 Augustü a. c. st. n. Listerle de însinuare s'au înapoiatü esposanților, și li s'a avistatü spațiulu ce-i-se vine fie-căruia.

Timpulu s'apropiă cu grabă, de aceea esposanții suntü provocați a preda obiectele de espusu amplotiatului însarcinatü cu primirea lorü în Podul-Bătușilor dela 24 Iuliu încolo până celü mai târziu în 31 Iuliu a. c. Primirea obiectelor se va adeveri pe lista de însinuare, ce are se o presente esposantulu.

Esposanții suntü invitați se se țină strictü de terminulu de mai susü, pentru ca Comisiunea esposițiunei se-si termine lucrările la timpü, și se se potă face deschiderea esposițiunei în 8 Augustü.

Obiectele predate în urma terminulu de mai susü, se vorü primi numai în câtü spațiulu și timpulu va permite plasarea lorü.

Brașovü, 23 Iuliu 1886.

*Comisiunea de însinuare*  
**a Esposițiunei de industriă a Brașovului.**

2—3

Nr. 1356  
1886.

# Concursü.

Pentru ocuparea postului de învățatorü ordinarü sistemisatü la scöla elementarä comunalä, cu limba de propunere romänă, din Salva, pe lângă unü salarü anualü de 300 fl. și afarä de aceea pentru cuar-tirü și grădină 100 fl. v. a. se deschide concursü. Provoeu pe totü aceea, cari ar voi se ocupe acestü postü, ca până la 10 Augustü a. c. se-si trimită la mine concursese lorü prin respectivulu inspectorü de scöle comitatensü, fiindü scrise cu mâna proprie în limba maghiarä și romänă și provędute cu timbru de 50 cr. Afarä de aceea concursese au se fie provędute cu testimoniu de preparandiä, documentü despre posederea limbei maghiare, precum și despre ocupațiunea de până acuma și în fine atestatü medicalü și de moralitate.

Bistrița, 19 Iulie 1886.

**Iuliu Havas** m. p.  
inspectorü reg. de scöle.

3—3

## CANCELARIA NEGRUȚIU.

în Gherla — Sz. Ujvár — (Transilvania.)

### deschide abonamente pe anul 1886 la:

„Amiculu Familiei.“ Diarü beletristicü și enciclopedicü-literarü cu ilustrațiuni. Va eși în 1-a și a 15-a și a lunei în numerü câte 2—3 cöle; și va publica poesii, romanuri, novele, schițe, piese teatrale, studii sociale, asticolü scientifici, amënunte de instrucțiune și distracțiune și a. Prețulu de abonamentü pe anulü întregü e 4 fl. pentru România 10 franci plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

„Preotulu Românü.“ Diarü bisericescü, scolasticü și literarü. Va eși în broșuri lunare câte 2 3/4—3 1/4 cöle; și va publica articulu din sfera tuturorü sciințelorü teologice și între acestea de predici pe Dumineci, sêrbatorü și diverse ocasiunü, mai depërte studii pedagogice-didactice și științifice-literare. Prețulu de abonamentü pe anulü întregü e 4 fl., pentru România 10 franci plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

Abonanții primesc unele premii de valöre și-si potü procura cu prețuri förte reduse tôte opurile din ediția noastră.

— **Colectanții primescü gratis alü patrulea exemplarü.** —

Totü acolo au apărutü și se află de vëndare:

**Biblioteca „Săteanului Românü.“** Cartea I. II., III., IV. cuprindü materii förte interesante și amusante. Prețulu la tôte patru 1 fl.; câte una deosebitü 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii förte interesante și amusante. Prețulu 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în salele gimnasului din Fiume prin Vincențiu Nicoarä. prof. gimn. Cu portretulu M. S. Regina României. Pref. 15 cr.

**Colectä de Recepte** din economiä, industriä, comerciü și chemie, pentru economi, industriași și comercianți. Prețulu 50 cr.

**Apologiä.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Romäni, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. Partea I. Paulü Hunfalvy despre cronica lui Georgiu Gabr. Sincal. Prețulu 30 cr.

**Renascerea limbei românesci** în vorbire și scriere, invederită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. Broșura I., II., III. Prețulu broșurii I., II. câte 40 cr.; broșura III. 30 cr. Tôte trei împreună costă 1 fl.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romäni.** De V. G. Borgovanü. Prețulu 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unü volumü de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulu redusü (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafirü și vioarele.** poesii populare culese și adnotate de Ioanü Popü Reteganulu. Unü volumü din 14 cöle. Prețulu 60 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediä în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediä în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Branda seu nunta fatalä.** Schițe din emigrarea lui Dragoș. Novelä istorică națională. Prețulu 20 cr.

**Elü trebuie se se însöre.** Novelä de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețulu 25 cr.

Totü acolo se plätescü cu prețuri

**Puterea amorulu** — Novelä de Paulina C. Z. Ro-vinarü. Prețulu 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioanü Tanco. Prețulu 30 cr.

**Herman și Dorotea,** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morar. Prețulu 50 cr.

**Economia** pentru scölele populare de T. Roșiu. Ed. II. Prețulu 30 cr.

**Petulantulu.** Comediä în 5 acte, după Aug. Kotzebue, tradusă de Ioanü St. Șuluțiu. Prețulu 30 cr.

**Probitatea în copiläria.** Schiță din sfera educațiunii, după Ernest Legouve, membru alü academei franceze. Prețulu 10 cr.

**Nu më uita.** Colectiune de versuri funebrele, urmate de iertăciuni, epitalii ș. a. Prețulu 50 cr.

**Tesarulu dela Petrosä seu Cloșca cu puii ei de aurü.** Studiu arhiologicü, de Dionisiu O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

**Indreptarü teoreticü și practicü pentru învățământulu intuitivü** în folosulu elevilorü normalü (preparandiali), alü învățatorilorü și alü altorü bărbați de scölä, de V. Gr. Borgovanü, profesorü preparandialü. Gherla. Imprimeria „Aurora.“ 1885. Prețulu unui exemplarü cu porto francatü 1 fl. 80 cr. Acestü opü cu devisa: „Totü ce putemü arëta, se arëtämü pruncilorü!“ — este dedicatü educatorilorü și învățatorilorü, pläpändei generațiunii a pläpändei generațiunii a poporului romänü, a acelu poporü, ce s'a luptatü mai multü pentru limbä decâtü pentru viețä. Edițiunea acestui manualü în octavü mare cuprindëndü 341 pagine, tiparü garmondü e frumösä și tare plăcutä ochiului. În modesta noastră literaturä pedagogică, nu aflämü nici unü opü, nici unü manualü întocmitü după lipsele scölelorü nostre în mäsura, în care este acesta; și trebuie se constatämü cu

plăcere, că autorulu la redactarea acestui manualü a desvoltatü multü zelü împreunatü cu o rarä diligență, intențiune sincerä insoțită de unü studiu seriosü și îndelungatü prin ce s'a făcutü demnü de lauda și sprijinirea publicului romänü, mai alesü a celorü în prima linie interesatü, cărorä nu hesitamü nici unü momentü a-lü recomanda cu tötä căldura.

**Manualü de gramatica limbei române** pentru scölele populare în trei cursuri, de Maximü Popü, profesorü la gimnasiulu din Näsëudü. Prețulu 30 cr.

**Manualü de stupăritü**, de Ioanü Costinü. Cu 36 figurü explicative. Prețulu cu porto francatü 70 cr.

Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:

**Miculü Mărgăritarü sufletescü.** Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesci frumösi ilustrată, pentru prunci scolarü de ambe sexele. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericesci. Prețulu unui exemplarü broșuratü e 15 cr. legatü 22 cr. legatü în pânză 26 cr.; 50 de exemplare broșate 6 fl., legate 9 fl., legate în pânză 12 fl.; 100 exemplare broșurate 10 fl., legate 17 fl., legate în pânză 22 fl.

**Cărticică de rugăciuni și cântări** pentru prunci scolarü de ambe sexele. Cu mai multe icöne frumöse. Prețulu unui exemplarü trimisü franco e 10 cr.; 50 exemplare 3 fl. 100 exemplare 5 fl. (Edițiune pentru greco-catolici și altä edițiune pentru greco-orientali. Se se noteze: care edițiune se cere.)

**Visulu** prä santei verdure Maria, a Născătörei de Dumneđu, urmatü de mai multe rugăciuni frumöse. Cu mai multe icöne frumöse. Prețulu unui exemplarü trimisü franco e 10 cr.; 100 exemplare 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

urcate acțiile dela „Albina“ și „Furnica“ și cu prețurile originale acțiile dela „Ardeleana“, „Timișana“ și „Economulu.“

1—20